



ہمارے سیاسی رویے ناول پری کے تناظر میں

Reflection of Our Political System in Novel Pari

سعدیہ امتیاز

Sadia Imtiaz

M.Phil. Urdu, University of Sialkot, Sialkot

Abstract

Khalid Fateh Mohammad is one of the most famous novelists of the 21st century. His work is an interesting school of diverse themes, however, mainly about recurring mundane issues that concern common people. These include love/hate relationship, life struggles and social/psychological problems which essentially result from the vicious corollary of existing social inequalities in our society. Khalid Fateh Muhammad's relatively recent novel is Pari in the pee novel, the novelist describes the political system. In the novel, Khalid Fat eh Mohammad explains how bureaucrats and politicians get involved in politics together. And politicians also risk national integrity for their own integrity for their own benefit. In this novel, novelist has also written role of agencies. Institutions have hand in shaping and conducting any politics. No political party can take any decision against the will of institutions. The novel is based on the reality and our current political system.

Keywords: Relationship, Struggle, Problems, Society, Social Evils, Terrorism, Journalism, Contribution.

خالد فتح محمد عصر حاضر کے فکشن نگاروں میں منفرد مقام رکھتے ہیں۔ ان کے ناول موضوعاتی لحاظ سے انفرادیت کے حامل ہیں۔ ریٹائرمنٹ کے بعد انہوں نے ناول نگاری کے سفر کا آغاز کیا۔ انہوں نے ملک کی سماجی، سیاسی اور



معاشری صوتِ حال کو اپنے ناولوں کا موضوع بنایا۔ انہوں نے عام آدمی کے مسائل، خواہشات، محبتوں اور کاوشوں کی اپنے ناولوں میں منظر کشی کی۔ ناولوں میں غریبوں پر ہونے والے مظالم کو بھی اجاگر کیا۔ ان کے ناول انسانیت کا درس دیتے ہیں اور معاشرے کی عکاسی کرتے ہیں۔ ہر ناول پڑھ کر یوں محسوس ہوتا ہے کہ یہ کہانی ہمارے اردو گرد گھوم رہی ہے اور تمام کردار ہمارے معاشرے کا حصہ ہیں۔

خالد فتح محمد وطن سے محبت رکھنے والے ناول نگار ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اپنے ناولوں میں زیادہ تر پاکستان کی تاریخ اور پاک فوج کو اپنے ناولوں کا موضوع بنایا ہے۔ اس کے علاوہ عام آدمی کے مسائل اور ان کی وجوہات بھی پیش کی ہیں۔

خالد فتح محمد کے ناول "پری" کے دو مرکزی کردار زہرہ جبیں اور معظم ہیں۔ یہ ناول تین فصلوں پر مشتمل ہے۔ ناول موجودہ سیاسی صورت حال کی عکاسی کرتا ہے۔ اس ناول میں ملکی حالات اور حکمرانوں کے کردار کو بیان کیا گیا ہے۔ خالد فتح محمد آمرانہ چلاکیوں اور بیوروکریٹس کی حقیقت کو سامنے لائے ہیں۔ انہوں نے اس ناول میں بتایا ہے کہ کیسے ہمارے حکمران اپنے مفاد کے لیے لوگوں کا استعمال کرتے ہیں اور اپنے مقاصد حاصل کرنے کے لیے عورتوں کو مہرہ بناتے ہیں۔ ناول نگار نے سرمایہ دار طبقے کی منافقت کو بھی اپنے ناول میں بیان کیا ہے۔

معظم اس ناول کا ہیرو ہے جو کہ ایک بہت کامیاب بزنس میں ہے۔ زہرہ جبیں اس کی پرسنل سیکرٹری اور اس ناول کی ہیروئن ہے۔ معظم اس کی خوبصورتی دیکھ کر اس پر فدا ہو جاتا ہے اور اس کو پری کے نام سے پکارتا ہے۔ دونوں ایک دوسرے کی محبت میں گرفتار ہو جاتے ہیں۔ یہ ناول ان دونوں کی محبت کی داستان بیان کرتا ہے۔ ناول میں ایجنسیوں کی طاقت اور سیاست میں ان کی دخل اندازی کو بھی سامنے لایا گیا ہے کہ کیسے وہ اپنی طاقت کے بل بوتے سیاست دانوں کو استعمال کرتے ہیں۔

ناول نے بیان کیا ہے کہ کیسے کاروباری لوگ اپنے کاروبار کو بڑھانے کے لیے دوسری شادی کر لیتے ہیں اور ذاتی مفاد حاصل کرنے کے لیے اپنی بیویوں کو کاروباری پارٹیوں کی زینت بناتے ہیں۔ ان لوگوں کے نزدیک ان کا زین ایمان صرف بیسہ اور ان کا کاروبار ہوتا ہے۔ اپنے کاروبار کی ترقی کے لیے یہ لوگ کسی کی جان لینے سے بھی دریغ نہیں کرتے۔

اس ناول میں جہاں یہ بتایا ہے کہ سرمایہ دار خود غرض ہوتا ہے اور اپنے مفاد کے لیے کیسے لوگوں کا استعمال کرتا ہے اسے صرف اپنے فائدے سے غرض ہوتی ہے۔ وہاں ایسے کارکنوں اور کمپنیوں میں کام کرنے والے لوگوں کے بارے بھی بتایا ہے کہ اگر کسی کمپنی کا مالک کسی دن کام پر نہ جائے تو کیسے وہ لوگ کام میں لاپرواہی اور سستی کا مظاہرہ کرتے ہیں۔ ہمارے معاشرے میں ایسا عام ہوتا ہے کہ جب مالک دفتر نہ آئے تو لوگ کام پر توجہ نہیں دیتے اور خوش گپیوں میں سارا سارا دن گزار دیتے ہیں۔ ان لوگوں کو اس بات سے فرق نہیں پڑتا کہ ان کی لاپرواہی کی وجہ سے کمپنی کا نقصان بھی ہو سکتا ہے۔ ناول نگار نے ناول میں اس کی عکاسی کی ہے کہ معظم ایک کامیاب صنعت کا رہے لیکن جس دن وہ دفتر نہ جائے تو اس کے دفتر کا ماحول تہاں پسندی کا شکار ہو جاتا ہے:

"اس رات میں گھر پر دیر سے پہنچا۔ صحیح اٹھا تو سر میں درد تھا۔ یہ کوئی نئی بات نہیں تھی۔ اکثر شب بیداریاں اس قسم کی اعضا شکنی کی وجہ بنتیں۔ میں دفتر ہمیشہ وقت پر پہنچتا ہوں۔ اپنے وسیع تجربے میں، میں نے کامیاب سربراہ کو وقت کا پابند دیکھا ہے۔ ایک تنظیم کے مختلف کل پروزوں کو صحیح سمت میں چالو رکھنے والا Lubricant ہے۔ اگر میں نوبیجے تک دفتر ناہ پہنچوں تو شفقت میری معدود ری سمجھ جاتی ہے۔ میرے کارندے کتنے ذمے دار ہیں میں بخوبی سمجھتا ہوں۔ اگر میں دفتر میں نہیں تو ماحول قدرے تہاں پسندی کا ہوتا ہے۔ اس کو میں بطور ایک حکمت عملی تو نہیں لیکن ایک حقیقت کے طور پر قبول کرتا ہوں۔" (1)

سرمایہ دار کا کوئی مذہب اور ایمان نہیں ہوتا۔ یہ ایک خود غرض طبقہ ہے۔ جب ملک تقسیم ہوا تو اس وقت ملک کو بہت سے مسائل اور مشکلات کا سامنا تھا۔ صنعتی اور معاشی لحاظ سے ملک بہت خسارے میں تھا۔ تقسیم کے وقت مقامی لوگوں اور ہجرت کر کے آنے والے لوگ بہت سے مسائل سے دوچار تھے۔ تین چار سال بعد لوگوں نے خود کو سنبھالنا شروع کیا اور یہ وقت تھا ملک کو مضبوط کرنے کا، لیکن اسے حالات میں بھی کچھ لاپچھی اور خود غرض سرمایہ داروں نے ملک کو لوٹنا شروع کیا اور ترقی کی سیڑھی پر چڑھنے کے لیے لوگوں کو کچلنا شروع کر دیا۔ ان میں کچھ ایسے لوگ بھی تھے جنہوں نے اپنے مفاد اور ترقی کی خاطر لوگوں کی زندگیوں کو داؤ پر لگا کر اپنے کاروبار کو ترقی دی۔ معظم کا باپ بھی ایسا ہی خود غرض 79

صنعت کا رہا جس نے اپنی کاروبار کو کامیاب بنانے کے لیے اپنے حصہ دار کو بھٹی میں دھکیل دیا تاکہ وہ اس سے اپنا حصہ نہ مانگ سکے۔ خالد فتح محمد نے ایسے لوگوں کے چہروں سے نقاب اتار کر ان کی حقیقت کو آشکارا کیا ہے:

"ملک کو بنانے والے اور اور اس میں رہنے والے ایک دوڑ میں جت گئے۔ اس دوڑ کو جیتنے کے لیے دولت اور جائیداد کا فیتہ کاٹنا تھا۔ ترقی کی سیڑھی افرا تفری کا شکار تھی۔ لوگ پیروں تلے کچلے جا رہے تھے۔ بعض لوگوں نے اس زینے کو ترک کر دیا۔ انہوں نے سیڑھی والی دیوار پر کمندیں ڈالنا شروع کر دیں۔ میرا باپ بھی ان میں شامل تھا۔ اس نے ایک رات اپنے شرائکت دار کو بھٹی میں دھکیل دیا۔" (2)

جب ملک تقسیم ہوا تو لوگوں کو بہت سے مسائل اور مشکلات کا سامنا تھا اور ملکی ترقی کے لیے بہت سی محنت کی ضرورت تھی۔ اس وقت ملک بالکل خسارے میں تھا۔ ایسے حالات میں کچھ چالاک اور مکار لوگوں نے آنے والے دنوں کا اندازہ لگا کر اپنے مفاد کے لیے ایسی پیش بندی کی کہ دوسرے لوگوں کو پیروں تلے روندھنا شروع کیا اور اپنی مکاریوں اور چالاکیوں کی وجہ سے ایسے کاروبار شروع کیے جن میں زیادہ سے زیادہ منافع کمایا جاسکے۔ خالد فتح محمد نے اپنے ناول میں بہت خوبصورت انداز سے اس کی عکاسی کی ہے۔ اس ناول کا ہیرہ معظم بتاتا ہے کہ کیسے اس کے باپ نے اپنی مکاری اور خود غرضی سے صنعت لگا کر دوسروں کی بے بسی کافائدہ اٹھایا:

"میرے باپ نے اندازہ لگایا کہ مستقبل صنعت میں ہے۔ ملک ایک نو مولود بچے کی طرح ہے۔ بچے نے پہلنا پھولنا ہے۔ وقت کے ساتھ ساتھ اس کے نقوش واضح ہونے ہیں۔ معاشرے نے اپنی تنکیل مکمل کرنی ہے۔ ترقی کا زینہ ابھی خالی ہے۔ یک لخت ایک ہجوم نے اس پر دھاوا بولنا ہے۔ افرا تفری میں لوگ کچلے جائیں گے۔ صرف طاقت ور لوگوں نے واحد سیڑھی کی بدولت بلند ترین مقام تک پہنچنا ہے۔ وہ شاید اتنا تناور نہیں تھا۔ اس نے فیصلہ کیا کہ جب تک لوگ سکتے میں ہیں وہ سیڑھی کی جانب چل پڑے۔" (3)



ناول نگار نے اس حقیقت سے بھی پرداہ اٹھایا ہے کہ بڑے بڑے بزنس میں اور سرمایہ دار لوگ اپنے کاروبار میں مفادات کی خاطر دوسری شادی کرتے ہیں۔ ایوب خاں کے دار میں جب صنعت کاری کو فروغ ملا تو لوگوں کی سوچ ہی بدل گئی انہوں اپنے کاروبار میں فائدے کے لئے اپنی ہی عورتوں کو پیش کرتے ہیں۔ سرمایہ دار لوگوں نے صنعت کاری میں فائدہ حاصل کرنے کے لیے دوسری شادی کو ترجیح دی۔ کاروبار کی بڑھوٹری کے لیے اپنی عورتوں کو بڑی بڑی محفلوں اور پارٹیوں میں میں شمولیت اختیار کرنے کے لیے تیار کیا جاتا۔ اس طرح ان کو اپنے کاروبار میں کافی منافع ہوتا۔ معظم کے باپ نے بھی موقع شناسی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے دوسری شادی کی اور اس طرح اس کو بھی اپنے کاروبار میں کافی فائدہ ہوا۔ اس کی زندگی بدل گئی رہن سہن کا طریقہ تبدیل ہو گیا۔ خالد فتح محمد نے بہت خوبصورت انداز میں اس کو بیان کیا ہے:

"میرے باپ نے اپنی خاندانی موقع شناسی بروئے کار لاتے ہوئے دوسری شادی کر لی۔ میلے دھوتی کرتا کے بجائے سفید بے داغ شلوار قمیض اور پھر تھری پیس سوٹ پہننا شروع کر دیا تھا۔ تھوڑی بہت انگریزی بھی سیکھ لی تھی۔ یہ الگ بات کہ وہ بینجالی، اردو اور انگریزی ایک ہی لجھے میں بولتا تھا۔" (4)

ہمارے معاشرے کا ایک الیہ یہ بھی ہے کہ درمیانے طبقے میں لڑکیوں کی شادیوں کے بہت سے مسائل پیش آتے ہیں۔ لڑکیوں کو تعلیم حاصل کرنے کا شوق ہوتا ہے اور ان کا خیال ہوتا ہے کہ تعلیم ہی سب کچھ ہے اس کے بغیر نہ غربت ختم نہیں ہو سکتی۔ ہمارے معاشرے میں ڈل کلاس لوگ ذات پات کے نظام میں بند ہے ہوتے ہیں یہ لوگ لوگ اکثر شادیاں اپنے ہی خاندان میں میں کرتے ہیں۔ لوگ ذات سے باہر شادی کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ جہاں ان کی لڑکیاں تعلیم یافتہ اور باشعور ہوتی ہیں دہاں دوسری طرف ان کے لڑکے تعلیم سے اتنے ہی دور ہوتے ہیں اور ان میں شعور کی کمی ہوتی ہے۔ لڑکے اپنا زیادہ وقت ادھر ادھر کی محفلوں میں ضائع کرتے ہیں۔ ان کی خواہش اپنی ہی برادری کی پڑھی لکھی اور ملازمت کرتی لڑکی سے شادی کی ہوتی ہے۔ لیکن پڑھی لکھی لڑکی ایسے لڑکوں سے شادی کو ترجیح نہیں دیتی۔ اس لیے ڈل کلاس خاندان کی لڑکیوں کی شادیاں جلد نہ ہونا ہمارے معاشرے کا ایک الیہ ہے۔ خالد فتح محمد اس ناول میں اس حقیقت کو سامنے لائے ہیں:



"اس پس منظر حالات کی روشنی میں اس کی شادی نہیں ہو سکتی تھی۔ شفقت کے ساتھ بھی یہی مسئلہ تھا۔ نچلے درمیانی طبقے کی لڑکیوں میں تعلیم حاصل کرنے کا بہت شوق ہوتا ہے۔ وہ محسوس کرتی ہیں کہ غربت کی لکیر کو تعلیمی اہلیت کے بغیر پار نہیں کیا سکتا۔ اس طبقے کے لڑکوں میں ایسا شعور نہیں ہوتا۔ وہ اپنا قیمتی وقت ادھر ادھر کی محفلوں میں ضائع کر دیتے ہیں۔ ان کی اکثریت میں ترقی کا جذبہ مفتوح ہوتا ہے۔ یہ لوگ ذات پات کے کڑے نظام میں بندھے ہوتے ہیں، اور اپنی برادری کی پڑھی لکھی، بر سر روز گار لڑکیوں سے شادی کروانے کے خواہشمند ہوتے ہیں۔ مگر پڑھی لکھی لڑکیوں کا ایسے لڑکوں کو رد کر دینا ایک تدریتی سی بات ہے۔" (5)

ناول نگار نے اداروں کی سیاست میں مداخلت کو بھی اپنے ناول میں بیان کیا ہے کہ صدر ایوب خاں کے بعد یجی خاں آگیا یعنی ایک آمر کے بعد دوسرے آمر کی حکومت آگئی۔ ایوب خاں کو رخصت کرنے میں یجی خاں کا ہاتھ تھا۔ بعد میں ملک دو ٹکڑے ہو گیا اور جو پاکستان کا حصہ بچا اسے ذوالفقار علی بھٹو نے سنبھالا۔ بھٹو کی منتخب جمہوری حکومت تھی لیکن اسے قید کر دیا گیا اور پھر قید میں ہی پھانسی کی سزا سنا دی گئی اور اسے موت کے گھاٹ اتار دیا گیا۔ بھٹو کے بعد ضیاء الحق کی حکومت آئی اور وہ ایک فضائی حادثے کے شکار ہوا۔ اسی طرح بعد میں جتنی بھی حکومتیں آئی ان پر مختلف الزامات لگا کر ان کی کو گرا دیا جاتا۔ یہ سارا کچھ ہماری ایجنسیاں کرتی رہیں اور حکومت بنانے اور گرانے میں انہیں کا ہاتھ رہا۔ اس کی عکاسی ناول نگار نے بہت خوبصورت انداز میں کی ہے:

"ہمارے ہاں کی حکومتیں کبھی معیاد پوری نہیں کر سکتیں۔ اور ہمارے فوجی حکمران بھی اپنے ط شدہ منصوبوں کے مطابق حکومت سے کبھی علیحدیٰ ہ نہیں ہوئے۔ ایک آمر کو دوسرے نے چلتا کیا جو ایسے میں الاقوامی گرداب میں گھرا کہ ملک کے ایک حصے علیحدیٰ ہ خود مختار دیس بنو گیا۔ اسے نظر بند کر دیا گیا اور اس دوران میں اس کی موت واقع ہو گئی۔ پہلی جمہوری حکومت فوج کے قبیلے میں آئی اور آمر خود ہوائی حادثے کی نذر ہو گیا۔ بعد کی حکومتوں کو ملک کے صدر بر طرف کرتے رہے۔" (6)



دوسرے ملکوں میں جب بھی حکومتی سطح پر اجلاس بلایا جاتا ہے تو اس کا مقصد ملک کی بھلائی اور بہتری کے لیے بات چیت کرنا ہوتی ہے۔ ہمارے ملک میں سیاسی لوگ صرف دولت سمینے اور ملکی سماکھ کو نقصان پہنچانے کے لیے سیاست میں آتے ہیں۔ یہاں سیاست دان جب بھی کوئی اجلاس منعقد کرتے ہیں تو اس کے لئے اے۔ ڈی اے کی مد میں تو لاکھوں کا خرچ آ جاتا ہے لیکن اس میٹنگ یا اجلاس کا ملک کو کوئی فائدہ نہیں ہوتا بلکہ الٹا ملکی خزانے کو نقصان پہنچتا ہے، تمام سیاسی لوگ خوش گپیاں لگانے کے اور چائے کے ساتھ دیگر لوازمات کھاپی کر چلے جاتے ہیں۔ خالد فتح محمد نے اس کی عکاسی بہت عمدہ انداز میں کی ہے وزیر اعظم نے جو اجلاس بلایا اس کا ایجمنٹ ادا خلی اور خارجی امور پر بات کرنا اور پڑوسی ملک کے وزیر اعظم کی دعوت کے بارے پلانگ کرنا تھا لیکن اجلاس میں تمام لوگ ایک دوسرے سے باتیں کر کے اور ہنسی مذاق کر کے چلے گئے اور وہ مقصد یہی کا یہی رہ گیا جس کے لیے اجلاس بلایا گیا تھا:

"وزیر اعظم سامنے میز پر کھنیوں تک بازو رکھے بیٹھے تھے۔ اسی انداز میں بیٹھے انہوں نے بغیر بازو ہلائے یا آنکھیں جھپکے بولنا شروع کر دیا۔ موڑوے ایکسٹریشن پر دیر تک گفتگو جاری رہی۔ ایک کر کٹ ٹھیک کا واقعہ سنایا گیا۔ بعد میں پتہ چلا کہ موصوف جب بھی آؤٹ ہوئے امپارٹ نہ مخصوص گیند "نو بال" قرار دے دی۔ بات چیت کا رخ پھر اندر فن لاہور کے غیر معروف کھانے پینے کی دکانوں کی طرف ٹرکیا۔ وہاں سے پڑوسی وزیر اعظم کے کھانے کا مینیو زیر بحث آیا۔ وزیر اعظم ایسا مینیو تیار کروانا چاہتے تھے جس میں پاکستانیت کے ساتھ لاہوریت بھی پائی جاتی ہو۔ ان کے رفقاء میں سے کسی نے فقرہ کسما کہ پڑوسی وزیر اعظم تو بمشکل چند نوالے ہی کھانا کھاتا ہو گا کہیں سارا اہتمام دھرے کا دھرانہ رہ جائے! ایک طرف سے آواز آئی کہ وہ تو صرف چند نوالے ہی کھائے گا، دیگریں تو ہم ہی صاف کریں گے! اس طرح ایک اہم موضوع پر بلا یا گیا اجلاس غیر اہم گفتگو کی نذر ہو گیا۔" (7)

جو دولت معاشی اصولوں کو مد نظر رکھ کر حاصل کی جاتی ہے وہ بہت محنت کرنے سے جمع ہوتی ہے۔ اس میں مزید اضافے کے لیے پیداواری ذرائع بڑھائے جاتے ہیں اور اسکی حفاظت بھی خون، پسینے اور ذمہ داری سے کی جاتی ہے۔ جو دولت ناجائز ذرائع سے حاصل کی جائے اس میں برکت نہیں ہوتی۔ جیسا کہ اس ناول میں خورشید اقبال اور اس کے

گاشندوں نے نے ملکی تقسیم کے وقت ناجائز ذرائع سے دولت اکٹھی کی اور ملک کی ابتر صورت حال اور وسائل سے انہوں نے فائدہ اٹھایا۔ لوگوں کی حق تلفی کر کے دولت حاصل کرنے کو جائز و سیلہ سمجھا۔ ایسے لاچی لوگ اپنے چھپورے پن کی وجہ سے لوگوں سے ان کا حق چھین کر خود قابض ہو جاتے ہیں۔ ان کے نزدیک صرف دولت حاصل کرنا ہی اہم ہوتا ہے۔ لوگوں کے ساتھ زیادتی اور ملکی نقصان ان کے لیے کوئی اہمیت نہیں رکھتا۔ ناول نگار نے اپنے ناول میں اس پہلو کو بھی عمدہ انداز میں پیش کیا ہے:

"خورشید اقبال اور اس کے قبیلے کے دوسرے لوگوں کو دولت انقلاب کی بدولت حاصل ہوئی۔ تقسیم ملک نے ان لوگوں کو متعدد ناجائز اور غیر اخلاقی موقع فراہم کیے۔ انہوں نے حق تلفی جائز و سیلہ سمجھا اور نئے ملک کے بکھرے ہوئے وسائل کو ہوس کا نشانہ بنایا۔" (8)

جب ملک بنا تھا تو اس میں دو طرح کے لوگ تھے۔ ان میں سے ایک تو وہ لوگ تھے جو یہ چاہتے تھے کہ ملک کے حالت ٹھیک کرنے کے لیے کام کیا جائے جبکہ دوسری طرف وہ لوگ تھے جو یہ چاہتے تھے کہ ملک کی ہر چیز پر اپنا قبضہ جمانے کے لیے کام کیا جائے۔ یہ ایک ایسی جنگ تھی جس میں بیورو کریٹس نے بڑھ کر حصہ لیا، اور غلط کو غلط کہنے کی بجائے صحیح کہا۔ ان لوگوں نے ملک کے بڑے بڑے عہدوں پر اپنا قبضہ کیا اور پھر ان کا ناجائز استعمال کیا۔ جب ملک بنا تو سیاست دانوں نے اپنا کردار ادا نہیں کیا اور فوج کو آگے آنے کا موقع ملا۔ سیاسی لوگ اس اہل نہیں تھے کہ وہ ملک کی صورت حال کو کنٹرول کر سکتے ہے ان کے پاس اتنا تجربہ تھا۔ یہ ایسا خلا تھا جس کی وجہ سے فوج سیاست میں داخل ہوئی۔ بہت سے ایسے سیاسی عہدوں نے تھے جنہیں سیاست دان چلانے میں ناکام ہوئے تھے تو فوج نے ان پر قبضہ کر لیا۔ اس طرح ہر بڑے فوجی کے پاس دو دو بڑے عہدوں نے تھے جنہیں سیاسی عہدہ اور ایک فوجی عہدہ۔ ناول نگار نے اس ناول میں اس کی بہت عمدہ تصویر کشی کی ہے:

"جب ملک بنا تو یہاں دو قسم کے لوگ تھے، ایک وہ جو سوائے اپنے حصے کے اور کچھ نہیں چاہتے تھے اور دوسرے وہ جو ہر ایک کے حصے پر قبضہ کرنا چاہتے تھے۔ یہ ایک ایسی جنگ تھی جس میں بیورو کریٹس نے بڑھ کر حصہ لیا۔ انہوں نے غلط کو غلط نہیں بلکہ صحیح

کہا۔ یہیں سے ملک بھول بھلیوں میں گم ہو کے کمزور اور جانبدار گورننس کی نظر ہو گیا۔ سیاست دان ابھی اتنے اہل نہیں ہوئے تھے کہ وہ اس لاوے کے بہاؤ کو روک سکتے۔ ان کی ناجربہ کاری کا یہ عالم تھا کہ انہوں نے کمانڈر ان چیف کو وزیر دفاع بنانے کے لئے سیاسی ارتقا کو روک دیا۔ بعد میں اس کے پسندیدہ بیورو کریٹس نے چند ایک منفرد کار ہائے نمایاں سرانجام دئے۔ اس میں سیاسی جماعتوں کا قلعہ قع اور طبقاتی خلائق کو مزید وسیع کرنا تھا۔" (9)

قیام پاکستان سے ہی ہماری معاشرت کا دار و مدار امریکہ پر رہا ہے۔ امریکہ ہی ہمیں چلا رہا ہے اور ہم امریکہ سے ہی قرضے لیتے ہیں یہی وجہ ہے کہ ہمیں اس کی تمام پالیسیوں کو مانتا پڑتا ہے۔ دوسرا فوجی جرنیل جس نے پاکستان میں مارشل لاءِ لگایا تھا اس نے وزیر اعظم کو ہٹا کر اس ملک میں وہ وہ سیاہ کام سرانجام دیئے جس کے دلدل سے آج تک ہمارا ملک نکل نہیں سکا۔ پاکستان کا جو پہلا کمانڈر آف چیف تھا اس نے ایسے بیورو کریٹس اکٹھے کیے جنہوں نے اس ملک کا معاشی نظام ایسا بنایا کہ ملک کی بختی بھی بڑی بڑی صنعتیں تھیں ان پو صرف چند ایک لوگوں کا قبضہ ہو کر رہ گیا۔ وہ تمام بڑی بڑی اندھستریز بڑے بڑے لوگوں نے لگائیں۔ کچھ عرصہ بعد عام لوگوں نے بھی اندھستریز لگانی شروع کر دی تو اس طرح عام لوگوں کے پاس بھی پیسہ آنا شروع ہو گیا جو کہ حکومت پاکستان اور امریکہ کو ہضم نہیں ہوا۔ امریکہ کی پالیسی کے مطابق حکومت پاکستان نے تمام پرائیویٹ اداروں کو قومی تحويل میں لیتے ہوئے نیشنلائزیشن کیا۔ اس طرح ان کمپنیوں میں فائدے کی بجائے نقصان ہونا شروع ہو گیا کیونکہ حکومت نے نیشنلائزیشن کر کے ان اداروں کو اپنے Under کے ناہل لوگوں کے سپرد کر دیا جو کمپنیوں کو اچھے طریقے سے نہ چلا سکے اس طرح فائدہ ہونے کی بجائے الثانی نقصان ہونا شروع ہو گیا۔ فوجی افسران اور بیورو کریٹس کا نظریہ تھا کہ دولت صرف چند ہاتھوں میں سست کر رہ جائے۔ ناول نگار نے اس ناول کے ذریعے اس حقیقت سے بھی آگاہی دی ہے:

"ہمارا جھکاؤ امریکہ کی طرف رہا اور وہی معاشی طور پر ہمیں استحکام دیئے ہوئے تھا۔ ملکی صنعت اپنے پیروں پر کھڑا ہونے کی کوشش میں تھی۔ اس تناظر میں پہلا کمانڈر ان چیف اپنے تمام تر کرومز کے ساتھ سٹچ پر آیا۔ اس نے بیرو کریٹوں کی ایک ٹیم ترتیب دی۔ اس ٹیم میں بڑے نام شامل تھے۔ ان لوگوں نے اپنی وفاداری



ثابت کرنے کے لیے ہر اس نظریے کی تائید کی جو فوجی نقطہ نظر کا حامی تھا۔ انہوں نے دولت کو پھیلانے کے بجائے سکیرنے کو ترجیح دی جس کے نتیجے میں باکیں خاندان معرض وجود میں آئے۔ ان کا نظریہ تھا کہ دولت غربیوں تک پہنچنے کی بجائے چند ایک ہاتھوں میں ہو جہاں سے وہ چھوٹے چھوٹے سوراخوں سے باہر نکلتی رہے۔ دولت سمینے کے بعد سمٹی ہی رہی۔ جیسا میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ صرف چند لوگوں نے فائدہ اٹھایا۔" (10)

ہمارے ملک میں جب بھی کوئی دوسرے ملکوں سے کوئی امداد آتی ہے تو اسے اوپر بیٹھے افسر کھا جاتے ہیں اصلی حقدار اس سے محروم رہتے ہیں۔ اگر اصلی حقدار تک امداد پہنچے بھی تو وہ امداد کا آدھا حصہ بھی نہیں ہوتی۔ جتنی امداد جہاں پہنچنی چاہیے اس کا نصف بھی وہاں تک نہیں جاتا۔ لامبی افسر اس امداد میں بھی اپنا حصہ رکھ لیتے ہیں۔ روں نے جب افغانستان پر حملہ کیا تو امریکہ نے ہماری امداد کرنا شروع کی امریکہ کی امداد قسطوں میں ہوتی تھی اور مختلف افسر اس کی نگرانی کرتے تھے وہ اس امداد میں سے اپنا حصہ رکھتے تھے اور جتنی امداد جہاں پہنچانی ہوتی تھی اس سے کہی کم ضرورت مندوں ملتی۔ افسران دولت سمینتے رہے۔ اس سے انفرادی فائدے حاصل کیے گئے۔ جب عالمی طاقت کے انخلاکے بعد تجزیہ کیا گیا تو ملکی حالت بہتر ہونے کی بجائے پہلے سے بھی ابتو ہو گئی تھی۔ فوجی بیورو کریٹس اور سولیین نے مل کر ملک کو ترقی کی پڑی سے یونچے دھکیل دیا۔ خالد فتح محمد نے اپنے ناول کے ذریعے اس حقیقت سے قارئین کو روشناس کروایا:

"اقوامِ متحده نے مہاجرین کے لیے دفاتر قائم کر کے عملہ تعینات کیا۔ کئی بین الاقوامی تنظیمیں بھی اس کا خیر میں کوڈ پڑیں۔ نیجناملک میں ہر طرف سے اسلحہ اور مالی امداد پہنچنا شروع ہو گئی۔ امداد کو تقسیم کرنے والے ذمے دار افراد دولت سمینتے رہے۔ جتنا جہاں جانا چاہیے تھا اس سے بہت کم وہاں پہنچا۔ پڑو سی کے بھر ان کو قومی ذریعہ بنانے کی بجائے انفرادی فائدے حاصل کیے گئے۔ عالمی طاقت کے انخلاکے بعد جب ہم نے تجزیہ کیا تو ملک کی حالت پہلے سے بھی ابتو ہو گئی۔ سولیین اور فوجی بیورو کریٹس نے مل کر ملک کو ایک بار پھر ترقی کی پڑی سے یونچا تاریخی۔" (11)



پاکستان نے آج تک کوئی ترقی نہیں کی، ہم نے نہ توزراحت میں کوئی خاص ترقی کی ہے اور نہ ہی ہم نے کوئی صنعتی ترقی کی ہے۔ پاکستانی عوام کو ہمیشہ غلط حقائق بتائے جاتے ہیں کہ ہمارے ملک نے ہر شعبے میں بہت ترقی کر لی ہے۔ حالانکہ ہمارا ملک ترقی کی دوڑ میں بہت پیچھے ہے۔ عوام کو بتایا جاتا ہے کہ ہمارے ملک میں وافر مقدار میں انماج کی پیداوار ہوتی ہے جبکہ ایسا کچھ نہیں بلکہ ہمارے ملک میں لوگوں کی ضرورت سے کم انماج پیدا ہوتا ہے اور ہم ہر سال باہر سے انماج منگواتے ہیں۔ یہی حال ہمارے ملک میں چینی کا بھی ہے۔ ہمارے ملک میں آج تک زرعی میدان میں کسان اور صارف کے درمیان ہم خرید و فروخت کا توازن قائم نہیں کر سکے، ہمارے دونوں طبقے ایک دوسرے سے عدم اعتماد کا شکار رہتے ہیں۔ ناول نگار نے ناول میں اس سچائی کو بھی واضح انداز میں بیان کیا ہے:

"آپ نے دیکھا کہ آج تک ہم صنعتی سطح پر کتنی ترقی کر گئے ہیں۔ زراعت میں بھی ایسے ہی ہے۔ مساوئے خود کفالت کے چند سالوں کے زرعی میدان میں ہم چکروں میں الجھے رہے۔ ہمیشہ غلط اعداد و شمار دے کر قوم کو گمراہ کیا گیا اور بعد میں گندم درآمد کی گئی۔ ایسی ہی بدانتظامی چینی کے سلسلے میں رہی۔ زرعی میدان میں ہم صارف اور کسانوں کے درمیان خرید و فروخت کا توازن قائم نہ کر سکے۔ دونوں طبقات غیر مطمئن ہیں۔" (12)

جب کسی بیورو و کریٹ یا سرمایہ دار کو ایجنسیوں کی طرف سے ایکشن لڑنے کی آفر ہو اور وہ اس سے انکار کرے تو ادارے اس کی راہ میں مشکلات کھڑی کرنا شروع کر دیتے ہیں۔ ان کے کاروبار کو نقصان ہحا، پیا جاتا ہے۔ انکم ٹیکس، یونین اور ایسے کئی مشکلات ان کی راہ میں حائل ہوتی ہیں۔ ان کو مجبور کیا جاتا ہے کہ وہ ان کی بات مان لیں۔ اگر وہ ان کی آفر کو قبول کر لیتے ہیں تو پھر وہ ہر طرح سے مضبوط ہو جاتے ہیں ان کے کاروبار کو وسیع کرنے کے لیے ان کو موقع فراہم کیے جاتے ہیں۔ ان کے خاندان والوں کو ہر طرح کی سہولیات میسر ہوتی ہیں۔ معظم کو ان کی تجویز ماننے کے لیے جب پری راضی کرتی ہے تو ان دونوں کے درمیان جو گفتگو ہوتی ہے کچھ اس طرح سے ہے:

"آپ میری فکر نہ کریں میں خود کو سنبھال سکتی ہوں۔۔۔ ہمارے پاس دو آپشن ہیں۔ اگر ہم ان کی تجویز رد کرتے ہیں تو وہ لوگ آپ کی ذات کی



بجائے کاروبار کو نقصان پہنچائیں گے۔ یو نین، انکم ٹکس، پیداواری اشیاء کا معیار اور ایسی کئی دیگر مشکلات راہ میں حائل ہوں گی۔ ان سے اتفاق کرنے کی صورت میں یہ سب نہیں ہو گا بلکہ آپ کی کاروباری ساکھ اور صنعتوں سے متعلق تمام مسائل ختم ہو جائیں گے۔ یہی نہیں آپ اپنے گروپ کو مزید وسعت دے سکیں گے۔" (13)

سرمایہ دار صرف اپنے مفاد سے غرض رکھتے ہیں۔ اگر وہ سیاست میں کسی پارٹی کے ساتھ شمولیت اختیار کرتے ہیں تو اس میں بھی ان کا اپنا ذاتی مفاد شامل ہوتا ہے۔ وہ اس بات کو جانتے ہوتے ہیں کہ اگر وہ سیاست میں شامل ہوتے ہیں تو اس سے ان کے کاروبار کو وسعت ملے گی۔ ان کو ترقی کرنے کے لیے مزید موقع فراہم ہوں گے۔ ان کا خادان مضبوط ہو گا اور ان کو ہر طرح کی سہولیات میر ہو گی۔ اس لیے یہ لوگ صرف اپنے مفاد کے لیے جاتے ہیں اور جتنے بھی سیاست دان ہیں وہ اپنے اپنے کاروبار میں ترقی کے لیے سیاست میں شامل ہوتے ہیں تاکہ ملکی خزانہ لوٹ سکیں۔ ان کو سیاست میں لانے کے لیے ایجنسیاں اپنا کردار ادا کرتی ہے۔ معظم کی بھی سیاست میں شمولیت کی وجہ یہی تھی کہ وہ اپنے کاروبار کو بڑھا سکے۔ اس نے بھی اپنے ذاتی مفاد کو ملحوظ خاطر رکھ کر عبدالجید کی تجویز کو قبول کیا۔ وہ اس بات کو واضح کرتا ہے کہ اس نے یہ فیصلہ کسی دباؤ میں آکر نہیں کیا:

"سب سے پہلے میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ میں نے یہ فیصلہ کسی دباؤ کے تحت نہیں کیا۔ تفصیلی تبادلہ خیال کرنے کے بعد زہرہ جبیں اور میں اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ آپ کی تجویز قول کر لی جائے۔ اس قبولیت میں میرا ذاتی مفاد بھی ہے۔" (14)

ملک کا جو ایک اعلیٰ ادارہ ہے وہ اپنے سارے منصوبے پہلے سے بنانے کر رکھتا ہے۔ اس نے ہر سیاسی پارٹی میں اپنے خاص بندے شامل کیے ہوتے ہیں۔ ان لوگوں کا یہ کام ہوتا ہے وہ اس ادارے کے حکم سے پارٹی بدلتی ہیں۔ جب بھی کوئی سیاسی پارٹی کمزور کرنی ہو تو وہ سب سے پہلے پارٹی کو دو حصوں میں تقسیم کرتے ہیں ایک وہ لوگ جو پارٹی کے اپنے ہوتے ہیں اور دوسرے وہ لوگ جو باہر سے پارٹی میں شامل ہوتے ہیں۔ دونوں حصوں کی سوچ میں بہت فرق ہوتا ہے جو



پارٹی کے اپنے لوگ ہوتے ہیں وہ چاہتے ہیں کہ جتنے بھی بڑے بڑے عہدے ہیں وہ ہمیں ملیں۔ لیکن جو لوگ باہر سے پارٹی میں شامل ہوئے ہوتے ہیں ان کو عہدوں سے کوئی سروکار نہیں ہوتا بلکہ ان کا خیال ہوتا ہے کہ وہ زیادہ سے زیادہ کرپشن کر سکیں۔ حکومت کے پاس جو لوگ باہر سے آتے ہیں ان کو جوڑنے کے لیے ایف بی آر کے ذریعے سے بلیک میل کیا جاتا ہے۔ بلیک میلنگ کے ذریعے سے ان کو اپنے مفاد کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ ناول نگارنے اس ناول میں ان کی بہت عمدہ تصویر کشی کی ہے کہ کیسے پارٹی توڑی اور جوڑی جاتی ہے:

"حزب اختلاف کو پہلے ختم کرنے اور پھر غیر موثر بنانے کی کوشش شروع ہو گئیں۔ حکمران جماعت دو حصوں میں بٹ گئی جس کی وجہ پارٹی کے اپنے بنیادی ممبران اور موقع تلاش میں آئے عوامی نمائندوں کے درمیان مفادات کی جنگ تھی۔ باہر سے آنے والے لوگ لاث میں زیادہ کے مقاضی تھے جب کہ پرانے نمائندے اپنی اہمیت میں کمی برداشت نہیں کر سکتے تھے۔ مختلف خیالات کے لوگوں کو اکٹھا رکھنا آسان نہیں اور حکومت کے پاس اس کا سخت پہلے سے موجود تھا۔ پیشتر ممبران کسی نہ کسی طرح قابل گرفت تھے اور ان تمام کے خلاف تعطل کا شکار کاروائیوں کو جاری کرنے کے احکام صادر ہو گئے۔ نتیجًا وہ بے بس اور دفادر ہو گئے۔" (15)

سیاست میں زیادہ تر لوگ ایسے ہیں جن میں سیاسی بصیرت نام کی کوئی چیز نہیں۔ وہ لوگ صرف اپنے حلقوں سے نسل در نسل منتخب ہوتے آرہے ہیں۔ سیاست میں زیادہ اکثریت فیوڈل نمائندوں کی ہے اور یہ لوگ دولت، طاقت اور دھونس جما کر سیاست تک پہنچتے ہیں۔ ان کے نزدیک سیاست طاقت کا ذریعہ ہے اور وہ کسی صورت بھی اس سے الگ نہیں ہونا چاہتے۔ انہیں ملکی اور بین الاقوامی کسی سطح پر بھی ملک کے مسائل کا ادراک کرنا نہیں آتا۔ ان پڑھ اور جاہل لوگ ہیں جو سیاست کے ٹھیکے دار بنے ہوئے ہیں۔ یا پھر ان میں وہ لوگ شامل ہیں جو باہر کے ملکوں سے ڈگریاں لے کر آتے ہیں اور آکر سیاست کو اپنی ملکیت سمجھتے ہیں لیکن ان کی سوچ وہی صدیوں پرانی ہوتی ہے۔ ناول نگارنے بہت خوبصورت انداز میں بیان کیا ہے کہ سیاست ایسے لوگوں کے ہاتھ ہے جو کسی طرح بھی سیاست کے اہل نہیں۔ معظم کے ذریعے سیاسی لوگوں کے انتخاب کی جو تصویر کشی ناول نگار نے بیان کی ہے وہ کچھ اس طرح سے ہے:



"جو لوگ سیاست میں میرے رفتار تھے۔ میں اکثر ان کے تعلق پر حیران ہوتا تھا۔ نہ وہ کسی قومی یا بین الاقوامی مسئلے کو صحیح تناظر میں دیکھ سکتے تھے اور نہ ہی ان میں اس کا تنقیدی تجزیہ کرنے کی امabilitت تھی۔ لیکن میں میرے مخالف بدرالدین کی طرح وہ تمام دولت، طاقت اور دھونس کے بل بوتے پر بہاں تک پہنچتے تھے۔ سجادہ نشینوں کی طرح ان کی گدیاں تھیں، وہ نسل در نسل منتخب ہو رہے تھے اور یہی وہ لوگ ہیں جن کی کسی سیاسی جماعت یا نظریہ سے وابستگی نہیں۔ میرے ارد گرد اکثریت فیوڈل طبقے کے نمائندوں کی تھی۔ ان کی سیاست کا محور طاقت تھا اور وہ ہر ممکنہ ذریعہ سے اس کے ساتھ چمٹے رہنا چاہتے تھے۔ اکثریت نامور بیرونی یونیورسٹیوں سے تعلیم حاصل کر چکی تھی مگر ان کی سوچ وہی صدیوں پر اپنی تھی۔" (16)

ملک کا جو بھی حکمران بنتا ہے یا کوئی وزیر بنتا ہے یا کسی بھی سیاسی عہدے پر جاتا ہے۔ وہ اپنے حلقے کے علاوہ پورے ملک کی خیر اور ترقی کے بارے سوچے گا۔ لیکن اپنے حلقے میں صرف اس لیے کام نہیں کروتا کہ اگر اس نے اپنے حلقے میں کام کروایا تو پھر وہ اگلا لیکشن کس بنیاد پر لڑے گا۔ ناول نگارنے اس بات کی عکاسی ہے کہ سیاست میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو پورے ملک میں سوچ کی تبدیلی لانا چاہتے ہیں وہ بطور صنعت کار تو آزاد خیال اور فراخ دل ہیں لیکن ان کے اپنے علاقے میں وہی جا گیر دارانہ سسٹم چل رہا ہوتا ہے۔ کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو دوسرے حلقوں میں تو صنعتیں لگاتے ہیں لیکن اپنے میں نہیں۔ اگر آپ آج بھی کسی وزیر مواصلات کو دیکھیں تو وہ پورے ملک میں سڑکوں کے جال بچجادے گا لیکن اپنے حلقے میں وہ اتنی سہولیات میسر نہیں ہونے دے گا۔ اور اسی طرح کے لوگ جمہوریت کے پودے کی جڑوں کے لیے دیکھ بن گئے۔ ناول نگارنے بہت عمدہ انداز میں عکاسی کی ہے:

"بطور صنعت کار وہ آزاد خیال اور فراخ دل ہیں لیکن اپنے آبائی علاقوں میں سن کی فیوڈل سوچ تبدیل نہیں ہوئی۔ وزیر مواصلات تمام ملک میں سڑکوں کا جال پھیلانے کا سوچ گا مگر اس کی کوشش ہو گی کہ اپنے حلقہ انتخاب میں صرف کمی اینٹوں کے راستے بنیں تاکہ صنعتی سوچ جتنی دور رہ سکے بہتر ہے۔" (17)



ناول "پری" خالد فتح محمد کا ایک منفرد ناول ہے۔ یہ ناول موجودہ سیاسی صورت حال اور آمرانہ اقتدار کی عکاسی کرتا ہے۔ اس ناول میں انہوں نے سرمایہ دار لوگوں کی خود غرضی اور سیاست میں ان کے کردار کو پیش کیا ہے۔ یہ ناول اپنے موضوع اور کرداروں کے لحاظ سے ایک عمدہ اور انفرادیت کا حامل ہے۔ اس ناول میں خالد فتح محمد نے اس حقیقت کو عیاں کیا ہے کیسے ہماری فوج سیاست میں انوالو ہوئی اور کس طرح وہ حکومتوں کو بنانے اور گرانے میں فعال کردا کرتی ہے۔ کس طرح ضیاء الحق کو طیارے کے حادثے میں مارا گیا اور پیپلز پارٹی کو اختیارات سونپنے گئے لیکن جیسے ہی پیپلز پارٹی نے خود کو مضبوط کرنا شروع کیا تھا تو مقتدر حلقے اس کی حکومت گرا کر مسلم لیگ (ن) کو آگے لے آئے۔ اسی طرح حکومتوں کو بنانے اور ہٹانے میں ادارے ہر حربہ استعمال کرتے ہیں۔ ناول نگار نے پاکستان کے اس المیہ پر بھی قلم اٹھایا ہے کہ ہماری کوئی بھی سیاسی پارٹی اپنی میعاد پوری نہیں کرتی، کوئی حکومت تب ہی گرتی ہے جب وہ ان دیکھی ہی قوتوں سے ٹکرانے لگتی ہے۔ خالد فتح محمد کے اس ناول میں پاکستان کی بڑی جنگوں کے ہونے کی وجہات بھی کھل کر سامنے آتی ہیں۔ خالد فتح محمد کا یہ ناول حقیقت پر مبنی ناول ہے۔ اس کا اسلوب نہایت سادہ ہے۔ یہ خالد فتح محمد کا پہلا ناول ہے اور اس ناول نے ان کو بلا کا امتیاز بخشش۔ اس ناول کو پڑھنے کے بعد قاری بہت سی حقیقوں سے آگاہ ہوتا ہے اور کئی طرح کے سوال جواب کے ذہن میں آرہے ہوتے ہیں ان کی گچھیاں سلبھتی جاتی ہیں۔ مختصر یہ کہ پری ایک دلچسپ ناول ہے۔ جو موجودہ سیاست اور آمرانہ اقتدار کا عکاس ہے۔

پری ناول میں ناول نگار نے سیاسی صورت حال کو بیان کیا ہے۔ اس ناول میں خالد فتح محمد نے بتایا ہے کہ کس طرح بیورو کریٹس اور ادارے مل کر سیاست میں ملوث ہوتے ہیں۔ اور سیاست دان بھی اپنے ذاتی مفاد کے لیے ملکی سالمیت کو داؤ پر لگادیتے ہیں۔ اس ناول میں ناول نگار نے ایجنسیوں کے کردار پر بھی قلم اٹھایا ہے۔ کسی بھی سیاست کو بنانے اور گرانے میں اداروں کا ہاتھ ہوتا ہے۔ کوئی بھی سیاسی پارٹی اداروں کی مرضی کے خلاف کوئی بھی فیصلہ خود نہیں لے سکتی۔ یہ ناول حقیقت پر مبنی ہے اور ہماری موجودہ سیاسی نظام کی بھرپور عکاسی کرتا ہے۔



حوالہ جات

1. خالد فتح محمد، پری، موسیٰ کاظم پرنشرز، لاہور، 2006ء، ص: 11
2. ایضاً، ص: 16
3. ایضاً، ص: 17
4. ایضاً، ص: 23
5. ایضاً، ص: 32
6. ایضاً، ص: 51
7. ایضاً، ص: 55
8. ایضاً، ص: 77
9. ایضاً، ص: 91
10. ایضاً، ص: 92
11. ایضاً، ص: 94
12. ایضاً
13. ایضاً، ص: 110
14. ایضاً، ص: 111
15. ایضاً، ص: 156
16. ایضاً، ص: 158
17. ایضاً، ص: 159